

Kas sa näed unenägusid?

Do you see dreams?

Krista: Jaa, vahel näen unenägusid. Vahel ma mäletan neid hommikul, teinekord jälle ei mäleta.

Yes, sometimes I do see dreams. And sometimes I do remember them in the morning, and then sometimes again I don't.

Kiur: Ei näe. Nüüd juba paar aastat ei ole näinud.

I don't. For a couple of years now I haven't seen anything.

Mida sa viimati unes nägid?

What did you see in your dream last time?

Kiur: Ei mäleta.

I don't remember.

Krista: Viimati ma nägin unes sellist asja, et mul ei tulnud mitte midagi välja. Mul läks kõik nässu. Ma jäin bussidest maha ja unustasin kõik asjad ära.

Last time I dreamt that I couldn't get anything right. I failed in everything. I missed buses and forgot everything.

Mihkel: Ma ei mäleta oma viimaseid unenägusid. Aga mul on üks hirmuunenägu, mida ma näen kogu aeg. See on hästi tavaline. Ma näen keskkooli ja et mul ei ole ühtegi bioloogia kontrolltööd tehtud ja ma jään selle pärast kaheteistkümnendasse klassi istuma. See on mu hirmuunenägu, ma olen seda näinud hästi palju kordi.

I don't remember any of my last dreams. I have one nightmare I see all the time, It's so common. I see my secondary school, that I have not done any of the biology tests, and because of that I will have to repeat the 12th grade. This is my nightmare, I have seen this one lots of times.

Aleksandr: Ikka näen unenägusid. Aga kas ma neid mäletan või ei mäleta... Tavaliselt mäletan neid unenägusid, kui näiteks minu esivanemad tulevad ja räägivad minuga, neid ma mäletan väga hästi. Aga jauraid unenägusid ma ei mäleta, sest nad ei tähenda minu jaoks midagi.

I do see dreams. But do I remember them or don't I remember them... Usually I remember those when, for instance, my ancestors come and talk to me, those I remember very well. But the nonsense dreams I don't remember, because they maybe don't mean anything to me.